

LES

# OPÉRA

## A PORTEURS

Opéra comique en un acte.

Faroles de MM

DUMANOIR & CLAIRVILLE

Musique de

# VICTOR MASSÉ

*Partitions du même auteur*

La Chanteuse volée	net 8 <sup>f</sup> »	Mios Foucette.	net 8 <sup>f</sup> »
La Fiancée du Diable	» 15 »	Les Noce de Jeanette	» 8 »
Galathée	» 12 »	La Reine Topaze	» 15 »
		Les Saisons	net 15 <sup>f</sup> »

Paris, au Magasin de musique du Conservatoire r du Faub<sup>g</sup> Poissonnière, 11  
M<sup>me</sup> Cendrier, Editeur propriétaire p<sup>r</sup> la France et l'Étranger

Victor Cendrier

# LES CHAISES A PORTEURS.

---

## PERSONNAGES.

**ELIANE.**  
**LE CHEVALIER.**  
**LE MARQUIS**  
**BOUVARD.**

## ACTEURS.

*M<sup>lle</sup>* **LEMERCIER**  
*M<sup>rs</sup>* **PONCHARD.**  
**COUDERC.**  
**PRIEUFIX.**

La scène est à Paris à la place Royale vers 1760.

---

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

	<b>OUVERTURE</b> .....	Pages 1
<b>N<sup>os</sup> 1.</b>	<b>INTRODUCTION.</b> <i>La ville sommeille</i> .....	12
<b>2.</b>	<b>ROMANCE.</b> <i>Doux sommeil</i> .....	50
<b>3.</b>	<b>COUPLETS.</b> <i>Je n'ai pas un sou vaillant</i> .....	55
<b>4.</b>	<b>ARIETTE.</b> <i>Pour qui donc ce coffret</i> .....	41
<b>5.</b>	<b>DUO.</b> <i>Monsieur le chevalier pardon</i> .....	49
<b>6.</b>	<b>TRIO-QUATUOR.</b> <i>Allons valets</i> .....	65
<b>7.</b>	<b>FINAL.</b> <i>C'est l'heure de la promenade</i> .....	89

# LES CHAISES A PORTEURS.

## OUVERTURE.

All<sup>o</sup> deciso. (♩ = 144)

PIANO.

The first system of the piano accompaniment is written in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It begins with a forte (ff) dynamic. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with some rests, while the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A forte (f) dynamic is indicated.

The third system features a change in dynamics. The right hand has a melodic line with slurs and ties, and the left hand has a similar accompaniment. Dynamics include forte (f) and piano (p) with a diminuendo (Dim.) marking.

The fourth system returns to a forte (ff) dynamic. The right hand has a more active melodic line with eighth notes, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment.

The fifth system continues the piano accompaniment with a forte (f) dynamic. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

The sixth system concludes the piano accompaniment. It features a variety of dynamics including piano (p), forte (f), and diminuendo (Dim.). The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a simple accompaniment. The system ends with a key signature change to three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature.

And<sup>te</sup> espressivo. (♩ = 72)

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with slurs and fingerings (0, 3, 2). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with slurs and fingerings (2, 1).

The second system continues the piece. The upper staff has a melodic line with slurs and fingerings (3, 1, 2). The lower staff has a bass line with slurs and fingerings (1, 2). The system concludes with a *Cresc.* (Crescendo) marking and a series of chords in the bass staff.

The third system features a *ten.* (tension) marking in the bass staff. The upper staff has a melodic line with slurs and fingerings (0, 1, 2). The lower staff has a bass line with slurs and fingerings (1, 2). A *p* (piano) dynamic marking is present. The system ends with a *m.d.* (mezza dolce) marking.

The fourth system shows a melodic line in the upper staff with slurs and fingerings (1, 2). The lower staff has a bass line with slurs and fingerings (1, 2). The system concludes with a double bar line and a change in key signature to one sharp (F#) and a change in time signature to 2/4.

All<sup>o</sup> ma non troppo.

The fifth system is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features a *f p* (forte piano) dynamic marking. The upper staff has a melodic line with slurs and fingerings (1, 2). The lower staff has a bass line with slurs and fingerings (1, 2). The system concludes with a double bar line and a change in key signature to two sharps (F# and C#).

First system of a piano score in G major. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and slurs. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. Dynamic markings *ff* and *p* are present.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

Third system of the piano score, showing further development of the musical themes.

Fourth system of the piano score, featuring a change in texture with more block chords in the right hand. Dynamic markings *f* are used.

Fifth system of the piano score, concluding with a *Cresc.* marking and a final melodic flourish in the right hand.

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass, with a brace on the left. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The first measure contains a dynamic marking of *ff* and *p*. The music features complex chordal textures with many accidentals and slurs.

Second system of the piano score, continuing the two-staff format. It features intricate chordal patterns and melodic lines in both hands, with various accidentals and slurs.

Third system of the piano score, showing further development of the complex harmonic and melodic material. The notation includes many accidentals and slurs.

Fourth system of the piano score, continuing the dense harmonic texture. The notation is highly detailed with many accidentals and slurs.

Fifth system of the piano score. A dynamic marking of *ff* appears in the third measure. The system concludes with a final cadence-like structure.

First system of a musical score in G major, 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include accents and a crescendo hairpin.

Second system of the musical score. The right hand continues with eighth-note patterns and slurs. The left hand has a more active bass line with eighth notes. Dynamics include accents and a crescendo hairpin.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords and slurs. Dynamics include accents and a crescendo hairpin.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords and slurs. Dynamics include accents and a crescendo hairpin.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords and slurs. Dynamics include accents and a crescendo hairpin.

*Un peu plus lent.*

*ff*

*ten.*

*p*

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with frequent triplets and dynamic markings of *ff* and *p*. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes, marked with *ff*.

Second system of musical notation. The right hand continues with triplets and dynamic markings of *ff* and *p*. The left hand features a more active accompaniment with some sixteenth-note patterns, marked with *ff*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with triplets and dynamic markings of *ff* and *p*. The left hand has a more active accompaniment with some sixteenth-note patterns, marked with *ff*.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with triplets and dynamic markings of *ff* and *p*. The left hand features a more active accompaniment with some sixteenth-note patterns, marked with *ff*.

*Un peu plus vite* *Tempo*

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with chords and dynamic markings of *p*. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes, marked with *p*.

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with chords and dynamic markings of *f*. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes, marked with *f*.



First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes. The left hand provides a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

Second system of the piano score. The right hand continues with its intricate melodic line. The left hand accompaniment changes slightly. A dynamic marking of *p* is in the fourth measure, and the tempo marking *Léger* is written above the staff in the fifth measure.

Third system of the piano score. The right hand melody is highly active. The left hand accompaniment consists of sustained chords and moving bass lines.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with its complex texture. The left hand features a prominent, dense accompaniment. Dynamic markings of *ff* (fortissimo) and *p* are present in the first and fourth measures, respectively.

Fifth system of the piano score. The right hand melody remains highly textured. The left hand accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

Sixth system of the piano score. The right hand melody is dense and rhythmic. The left hand accompaniment provides a solid harmonic foundation.

First system of a piano score. The right hand features a series of chords and dyads, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The piece is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. Dynamics include *sf* (sforzando) and *f* (forte).

Second system of the piano score. The right hand continues with chordal textures, and the left hand has a more active melodic line. A *Cresc.* (crescendo) marking is present. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

*Un peu plus lent.*

Third system of the piano score, marked *Un peu plus lent.* The right hand features triplet chords and dyads. Dynamics include *ff*, *p*, and *ff*. The left hand continues with a steady accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand has triplet chords and dyads. Dynamics include *p*, *ff*, and *p*. The left hand continues with a steady accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand has triplet chords and dyads. Dynamics include *ff*. The left hand continues with a steady accompaniment.

First system of a musical score in G major. The right hand features a melodic line with triplets and slurs, marked with dynamics *ff*, *-p*, *ff*, *p*, and *ff*. The left hand provides a bass accompaniment with chords and moving lines, marked with *ff* and *ff*.

*Un peu plus vite 1<sup>o</sup> Tempo.*

Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, marked with *p* and *p*. The left hand accompaniment is marked with *ff* and *ff*.

Third system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs, marked with *f*. The left hand accompaniment is marked with *f*.

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs, marked with *ff*. The left hand accompaniment is marked with *ff*.

Fifth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs, marked with *ff*. The left hand accompaniment is marked with *ff*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, while the bass staff features a rhythmic accompaniment with chords and slurs. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental textures. The treble staff shows a melodic line with various ornaments and slurs, and the bass staff provides a steady accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and accompanimental themes. The treble staff continues with a melodic line, and the bass staff maintains the accompaniment.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble staff and a rhythmic accompaniment in the bass staff. The notation includes slurs and accents throughout.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a melodic line in the treble staff and a rhythmic accompaniment in the bass staff. The notation includes slurs and accents.

Animez.

First system of a piano score in G major, 2/4 time. The tempo is marked 'Animez.' and the dynamics are 'ff'. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand features a series of chords and a melodic line. The dynamics are marked 'ff'.

Third system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand features a series of chords and a melodic line. The dynamics are marked 'ff'.

Fourth system of the piano score. The right hand features a series of chords and a melodic line, with fingerings 1 and 5 indicated. The left hand features a series of chords and a melodic line.

Fifth system of the piano score. The right hand features a series of chords and a melodic line, with fingerings 1, 5, and 4 indicated. The left hand features a series of chords and a melodic line. The system concludes with a 'long.' marking.

## INTRODUCTION.

Après l'ouverture on baisse la rampe.

LE CHEVALIER.

ZERLINE.

1<sup>er</sup> GENTILHOMME  
Ténor.2<sup>e</sup> GENTILHOMME  
2<sup>d</sup> Ténor ou Bariton.

BOUVARD.

3 1<sup>ers</sup> TENORS.3 1<sup>ers</sup> BASSES.3 2<sup>es</sup> BASSES.

PIANO.

All<sup>o</sup> moderato (♩ = 100)

The musical score consists of several systems. The first system shows the vocal parts for LE CHEVALIER, ZERLINE, 1<sup>er</sup> GENTILHOMME (Ténor), 2<sup>e</sup> GENTILHOMME (2<sup>d</sup> Ténor ou Bariton), BOUVARD, 3 1<sup>ers</sup> TENORS, 3 1<sup>ers</sup> BASSES, and 3 2<sup>es</sup> BASSES. All vocal parts are marked with a whole rest, indicating they are silent during this introduction. The piano part begins with a treble and bass clef, a key signature of two sharps (D major), and a common time signature (C). The tempo is marked 'All<sup>o</sup> moderato (♩ = 100)'. The piano part starts with a piano (p) dynamic and features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The second system continues the piano accompaniment, with dynamics ranging from piano (p) to forte (f). The third system includes the instruction '(On lève le rideau)' and continues the piano accompaniment, with dynamics ranging from mezzo-forte (mf) to piano-pianissimo (pp).

mf pp

pp mf pp mf pp mf

*mf marcato.*

Patrouille dans la coulisse.

La vil - le sommeil - le! a vançons sans bruit avançons sans bruit:

La vil - le sommeil - le! a vançons sans bruit avançons sans bruit:

La vil - le sommeil - le! a vançons sans bruit avançons sans bruit:

p

car le guet surveil - le les rodeurs de nuit. les rodeurs de nuit trem-

car le guet surveil - le les rodeurs de nuit. les rodeurs de nuit trem-

car le guet surveil - le les rodeurs de nuit. les rodeurs de nuit trem-

-blez vous tous qui quand le jour a fui, amants voleurs vivez du bien d'autrui!

-blez vous tous qui quand le jour a fui, amants voleurs vivez du bien d'autrui!

-blez vous tous qui quand le jour a fui, amants voleurs vivez du bien d'autrui!

*mf* *p* *mf* *p*

*mf marcato.*

le guet vous surveil - le vous suit pas à pas vous suit pas à pas:

le guet vous surveil - le vous suit pas à pas vous suit pas à pas:

le guet vous surveil - le vous suit pas à pas vous suit pas à pas:

*p*

quand Paris sommeil - le, le guet ne dort pas! quand Paris sommeil Le le guet

quand Paris sommeil - le, le guet ne dort pas! quand Paris sommeil Le le guet

quand Paris sommeil - le, le guet ne dort pas! quand Paris sommeil Le le guet



ne dort pas — quand Paris sommeil le le guet ne dort

ne dort pas — quand Paris sommeil le le guet ne dort

ne dort pas — quand Paris sommeil le le guet ne dort

pas!

pas!

pas! (Sur le 1<sup>er</sup> temps de l'all<sup>o</sup> Boulart ouvre bruyamment la fenêtre donnant sur le balcon.)

All<sup>o</sup>

*ff* *p*

ZERLINE. *Fort.*

1<sup>er</sup> Gentilhomme. *mf*

2<sup>d</sup> Gentilhomme. *mf*

BOUVARD. *mf*

Ah! qu'on est heureux sur terre quand dans un souper joyeux

Ah! qu'on est heureux sur terre quand dans un souper joyeux

Ah! qu'on est heureux sur terre quand dans un souper joyeux

Ah! qu'on est heureux sur terre quand dans un souper joyeux

*Un peu plus lent. 1<sup>o</sup> Tempo.*

Sur le balcon.

*Poco rit.*

Z  
on a sous la main son verre et sa belle sous les yeux! —

1<sup>re</sup> G  
on a sous la main son verre et sa belle sous les yeux! —

2<sup>de</sup> G  
on a sous la main son verre et sa belle sous les yeux! —

B  
on a sous la main son verre et sa belle sous les yeux! — A

*Tempo. s. ....*

*Poco rit.* *ff* *p*

B  
- mis, buvons à l'au - ro - re, dont j'entrevois la clarté.

1<sup>re</sup> G  
buvons buvons à la beau -

2<sup>de</sup> G  
buvons buvons à la beau -

B  
eh! n'est ce pas boire enco - re à la grâ - ce à la beauté buvons buvons à la beau -

*f* *Fort.*

Z  
buvons ah! qu'on est heureux sur terre quand dans un souper joyeux,

1<sup>re</sup> G.  
- té buvons ah! qu'on est heureux sur terre quand dans un souper joyeux,

2<sup>de</sup> G.  
- té buvons ah! qu'on est heureux sur terre quand dans un souper joyeux,

B  
- té buvons ah! qu'on est heureux sur terre quand dans un souper joyeux,

*mf*

*Un peu plus lent. 1<sup>o</sup> Tempo.*

*Poco rit.*

Z  
on a sous la main son verre et sa belle sous les yeux! —

1<sup>re</sup> G.  
on a sous la main son verre et sa belle sous les yeux! —

2<sup>de</sup> G.  
on a sous la main son verre et sa belle sous les yeux! —

B  
on a sous la main son verre et sa belle sous les yeux! — en souve-

*Tempo. 8. ....*

*Poco rit.* *ff*

B

- nir de ce souper, ma belle, je veux mon- trer que je suis gêné -

B

- reux, et qu'un fermier de la ga- belle est galant autant qu'amou -

B

- reux: est ga- lant autant qu'amou- reux: comme un tri -

B

- hnt de l'esclave qui t'ai- me tu recevras, — aujourd'hui mè- me dans un cof- fret dè-

B

- mail, en ma-nière d'écrin, un di-amant super - be, es\_corté d'unqua-

*ff* *p*

Z

*mf* (ils rient)

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

1<sup>re</sup> G

*mf* *a piacere.*

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! des vers!... vous donnez dans ce

2<sup>e</sup> G

*mf*

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

B

- train!

*Animé* *ff* *Suivez.* *p*

1<sup>re</sup> G

vi - ce!

B

*1<sup>o</sup> Tempo.* je n'en suis pas l'auteur, soyez en convain - encé est un poète à mon ser -

B

*V* *3*

-vi-e-quime l'a fait pour dix é - eus. qui me l'a fait pour dix é -

Z

*mf*

voy\_ons donc ce qua - train qui cou - te dix é -

1<sup>re</sup> G

*mf*

voy\_ons donc ce qua - train qui cou - te dix é -

2<sup>d</sup> G

*mf*

voy\_ons donc ce qua - train qui cou - te dix é -

B

- eus. \_\_\_\_\_

Z

*f*

- eus! qui cou - te dix é - eus

1<sup>re</sup> G

*f*

- eus! qui cou - te dix é - eus

2<sup>d</sup> G

*f*

- eus! qui cou - te dix é - eus

*Cresc.* *ff*

B

De l'a - mour, que Plu - tus se - con - de, re - cois

Larghetto amabile.  
(♩ = 92)

*p*

B

ce joy - au pré - ci - eux: ja - mais di - amant de — gol -

B

- conde n'au - ra l'é - clat de tes — beaux yeux! non non ja -

B

- mais — n'aura l'é - clat — de tes beaux yeux! de tes — beaux

*Rit.*

*Surruz.*

2  
c'est ra\_vis - sant! c'est ra\_vis -

1<sup>er</sup>  
G  
ah! c'est charmant! c'est ra\_vis -

2<sup>d</sup>  
G  
ah! c'est charmant! c'est ra\_vis -

B  
veux!

1<sup>o</sup> Tempo

2  
- sant buvons! ah! qu'on est heureux sur terre

1<sup>er</sup>  
G  
- sant à nos amours buvons toujours buvons! ah! qu'on est heureux sur terre

2<sup>d</sup>  
G  
- sant à nos amours buvons toujours buvons! ah! qu'on est heureux sur terre

B  
à nos amours buvons toujours buvons! ah! qu'on est heureux sur terre

Un peu plus lent. 1<sup>o</sup> Tempo.



*Poco rit*

2  
1<sup>re</sup>  
2<sup>d</sup>  
B

quand dans un souper joyeux, on a sous la main son verre et sa belle sous les

quand dans un souper joyeux, on a sous la main son verre et sa belle sous les

quand dans un souper joyeux, on a sous la main son verre et sa belle sous les

quand dans un souper joyeux, on a sous la main son verre et sa belle sous les

*Poco rit*

L. CHEVALIER.

Où

(ils rentrent)

yeux!

yeux!

yeux!

yeux!

All<sup>o</sup> vivace.

*p* *Cresc:* *ff*

1<sup>e</sup>  
CH.

fuir? où me cacher?... du guet j'entends les pas...

*f* *p* 1<sup>o</sup> Tempo.

dans ma course précipitée j'ai failli me jeter au milieu des sol-

*p*

- dats!... où me fourrer?...

All<sup>o</sup> vivace.

*p* *Cresc.* *ff*

que vois-je! une chaise arrêtée!... eh! mais, elle est inhabi-

*Survez* *Mesuré.*

*sp* *p* *f*

- té - e! et les por - teurs ronflent à l'u - nis - son!..

parbleu! voi - là mon af - fai - re! entrons - y - dusse - je

*Suivez*

- fai - re de leur du - o som ni - fe - re un tri - o de ma fa -

1<sup>er</sup> CH. - con! un tri - o de ma fa - con!

*mf marcato.*

(La patrouille entre en scène)

La vil - le sommeil - le!

La vil - le sommeil - le!

La vil - le sommeil - le!

Tempo 1<sup>o</sup>

*Poco sf*

a - van - cons sans bruit: a - vancons sans bruit: car le guet sur -

a - van - cons sans bruit: a - vancons sans bruit: car le guet sur -

a - van - cons sans bruit: a - vancons sans bruit: car le guet sur -

- veil - le les rôdeurs de nuit. les rôdeurs de nuit. trem -

- veil - le les rôdeurs de nuit. les rôdeurs de nuit. trem -

- veil - le les rôdeurs de nuit. les rôdeurs de nuit. trem -

- blez, vous tous, qui quand le jour a fui, a -

- blez, vous tous, qui quand le jour a fui, a -

- blez, vous tous, qui quand le jour a fui, a -

*mf* *Marcato.*

-mants, voleurs, — vi-vez du bien d'au-trui! — le guet vous sur-

-mants, voleurs, — vi-vez du bien d'au-trui! — le guet vous sur-

-mants, voleurs, — vi-vez du bien d'au-trui! — le guet vous sur-

-veil - - le, vous suit pas à pas: vous suit pas à pas: —

-veil - - le, vous suit pas à pas: vous suit pas à pas: —

-veil - - le, vous suit pas à pas: vous suit pas à pas: —

quand Paris sommeil - le, le guet ne dort pas! quand Paris sommeil le le guet

quand Paris sommeil - le, le guet ne dort pas! quand Paris sommeil le le guet

quand Paris sommeil - le, le guet ne dort pas! quand Paris sommeil le le guet

(ils s'éloignent)

ne dort pas! — quand Paris som-meil-le le guet ne dort pas!

ne dort pas! — quand Paris som-meil-le le guet ne dort pas!

ne dort pas! — quand Paris som-meil-le le guet ne dort pas!

*P.* Rouvaid et le 1<sup>er</sup> gentilhomme frappent chacun sur leur verre avec un couteau.

ZER.

Ah! qu'on est heureux sur ter-re, quand dans un sou-per joy-eux,

1<sup>er</sup> G.

Ah! qu'on est heureux sur ter-re, quand dans un sou-per joy-eux,

2<sup>d</sup> G.

Ah! qu'on est heureux sur ter-re, quand dans un sou-per joy-eux,

BOU.

Ah! qu'on est heureux sur ter-re, quand dans un sou-per joy-eux,

dans l'intérieur de la machoison.

*P.*

on a sous la main son verre, et sa belle sous les yeux! —

*Poco rit.*

on a sous la main son verre, et sa belle sous les yeux! —

on a sous la main son verre, et sa belle sous les yeux! —

on a sous la main son verre, et sa belle sous les yeux! —

*Poco rit. Tempo.*

*p*

*f*

*f*

*f*

(il fait jour)

ROMANCE.

LE CHEVALIER

And<sup>te</sup> cantabile. (♩ - 66) Doux sommeil! doux sommeil!

PIANO.

rends un instant au joueur qui t'implo - re, l'ar - gent perdu qu'en secret il dé -

- plo - re, — dût - il trouver sa bourse vide en - co - re

au réveil! au réveil! au ré - veil!



Doux sommeil! doux sommeil!

*mf*

*pp*

livre un instant à l'amant qui l'implore, l'objet charmant qu'il chérit qu'il a-

-do-re! dût-il, hélas! se trouver seul en-co-re

*f*

au réveil! au réveil! au ré-veil!

*pp*

*f*

*mf*

*f*

*ff*

MUSIQUE DE SCÈNE

(à enchaîner au morceau précédent.)

Allo (♩ = 92) Ou parle

PIANO

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system includes the tempo and dynamic markings: *Allo* (♩ = 92) *Ou parle* and *p*. The score is in 3/4 time and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. The dynamics range from *p* (piano) to *f* (forte). The piece concludes with the instruction *Rép: Arrêtez ici.* followed by a double bar line.

N<sup>o</sup> 3  
COUPLETS

LE MARQUIS.

All<sup>to</sup> marqué et bien rythmé (♩ = 84) Je n'ai

PIANO. *mf* *f* *p*

pas un sou vaillant, je paie en belles pa - ro - les; moi, qui

serais si ga-lant, les mains pleines de pis - to - les!

moi, qui les prodi-gue - rais, ——— qui vou-drais je-ter sans

*Poco animato.*

ces - - se des lou - is à mon la - quais,

des bi - joux à ma mai - tres - se!... si pourtant, à l'instant,

*f* *p* *p*

en frappant pan!pan!pan!

Pieces d'argent frappées dans une bourse.

j'entendais sai-sissais un certain tin,tin,tin, argentin?

*Cresc.* *Cresc.*

(Sur l'accord *f*, il porte vivement la main à sa poche.)

*Mesuré*

non! non! non! non! non! — en

*f Mesuré.* *p*

vain je son - ne, en vain je son - ne, ja - mais per -

- son - ne dans la mai - son! — ja - mais per -

*ten.* *f* *Dim.*

*ten.*

- son - ne dans la mai - son!

*sp* *mf* *f*

2<sup>e</sup> COUPLET.

Si le des-tin mieux appris, vous - lait remplir ma cas -

*p*

-set - te, pour mon tail - leur tout surpris, quel

jour de joie et de fê - te! j'au - rais un ha - bit nou -

*Poco animato.*

-veau, des den - tel - les de Ma - li - ne....

et le soir chez Rampon - neau, je fe - rais souper Zer -

- li - ne!... si pourtant, à l'instant, en frappant pan!pan!pan!—

j'entendais, sai - sissais

un certain tin, tin, tin, argentin?..

*Cresc.*

Si l'accord *f*, il porte vivement la p. (ou a sa poche)

Mesuré.

non! non! non! non! non! — en

*f* Mesuré. *p*

vain je son - ne, en vain je son - ne, ja - mais per -

- son - ne dans la mai - son! — ja - mais per -

*ten.* *mf* *Dim.* *ten.*

- son - ne dans la mai - son!

*fp* *mf* *f*



## MUSIQUE DE SCENE.

Al<sup>to</sup> (mouv. de l'introduction)

PIANO.

*p* (on parle)

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and contains a melodic line of eighth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with sustained chords and moving bass lines.

The second system continues the piano introduction with two staves. The upper staff maintains the melodic line, while the lower staff provides a steady accompaniment with chords and eighth-note patterns.

The third system continues the piano introduction with two staves. The upper staff features a melodic line with some rests, and the lower staff continues the accompaniment with chords and eighth notes.

*L'exempt pose la main sur l'épaule du porteur.*

The fourth system marks the beginning of a new section. The upper staff starts with a forte (*mf*) dynamic and contains a melodic line. The lower staff features a more active accompaniment with chords and eighth notes. A fermata is placed over the first measure of the upper staff.

The fifth system continues the music with two staves. The upper staff has a melodic line, and the lower staff provides accompaniment with chords and eighth notes.

The sixth system concludes the page with two staves. The upper staff has a melodic line, and the lower staff provides accompaniment with chords and eighth notes. The system ends with a double bar line.

MUSIQUE DE SCÈNE.

Allegretto.

PIANO.

The musical score is written for piano in 2/4 time, marked 'Allegretto' and 'PIANO'. It consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes dynamic markings 'p' and 'f'. The notation features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The piece concludes with a double bar line at the end of the fifth system.

## ARIETTE.

Récit. (*Jusqu'à l'and.<sup>te</sup> débite simple et léger!*)

ÉLIANE.

Pour qui donc ce col - fret, ce brillant soli -

PIANO.

- tai - re, ce bijou si galant... et ces vers si mauvais?... des  
 vers!.. certe un mari peut quelquefois en fai - re; mais, hélas! — pour sa

femme il n'en fe - ra jamais! pour sa femme il n'en fe - ra jamais! All.<sup>o</sup>

aux genoux de la belle d'avance je le

voix; d'avance je l'entends l'infiniment le lui recitant de sa plus douce

voix: lui recitant de sa plus douce voix (parlé) **Faisant la A ZERLINE.** de l'a-

grosse voix et en charge.

-mour, que Plus se - con - de, re - çois re -

Andante. (♩ = 96) *ten.*

*p Soutenu:* *ten.*

- cois ——— ce joy - au ——— pré - ci - eux: non ja -

- mais ——— di - a - mant de Gol - con ——— de n'au -

- ra l'é - clat ——— de tes beaux yeux! ——— n'au -

- ra l'é - clat de tes beaux yeux! non! ——— jamais di - amant de gol -

- con - de - n'au - ra l'é - clat - - n'aura l'éclat de tes beaux

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

(en charge)

yeux! ah! de - tes - beaux

The second system continues the vocal line with a melisma on the word 'yeux!'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and features a more active bass line with chords.

yeux!

*P* *Cresc* *ff*

The third system shows the vocal line with a melisma on 'yeux!'. The piano accompaniment includes dynamic markings for *P* (piano), *Cresc* (crescendo), and *ff* (fortissimo), with a complex chordal texture.

Ah! c'est trop fort! c'est o - di - eux!

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> (♩ = 120)

*p*

The fourth system begins with the vocal line and a tempo change to *All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>* (♩ = 120). The piano accompaniment starts with a dynamic marking of *p* (piano) and features a rhythmic bass line with chords in the right hand.

tandis qu'en vain l'amour m'implo - re, lui mon ma-ri si laid si

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a 2/4 time signature. The lyrics are "tandis qu'en vain l'amour m'implo - re, lui mon ma-ri si laid si". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

viens, trahir sa femme jeune en - co -

The second system continues the musical score. The vocal line has a treble clef and 2/4 time signature. The lyrics are "viens, trahir sa femme jeune en - co -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and includes some dynamic markings like accents.

*Retenu.* Tempo. -re trahir sa femme jeune en - co - re!...

*Suivez.* Tempo.

The third system includes performance instructions. Above the vocal line, it says "*Retenu.*" followed by "Tempo." and the lyrics "-re trahir sa femme jeune en - co - re!...". Below the piano accompaniment, it says "*Suivez.*" followed by "Tempo.". The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

c'est l'oppo - sé qui de tout temps, s'est pra-ti -

The fourth system continues the musical score. The vocal line has a treble clef and 2/4 time signature. The lyrics are "c'est l'oppo - sé qui de tout temps, s'est pra-ti -". The piano accompaniment features a bass line with some chords and includes dynamic markings like *mf* (mezzo-forte).

que dans les mé - na - ges... trom - per sa femme à

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a melodic phrase in G major, marked with a fermata over the first measure. The piano accompaniment consists of a steady bass line in the left hand and chords in the right hand. A dynamic marking of *mf* is present above the piano part.

cin - quante ans, c'est con - traire à tous les u - sa -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment features a more active bass line with some slurs. The dynamic marking *mf* remains.

- ges! tromper sa femme à cin - quante ans, c'est con -

The third system shows the vocal line with a fermata over the first measure. The piano accompaniment has a more complex texture with some chords in the right hand and a moving bass line. The dynamic marking *mf* is still present.

- traire à tous les u - sa - ges!

The fourth system features a vocal line with a melodic phrase that ends with a fermata. The piano accompaniment includes a section with a *mf* dynamic marking and a *f* dynamic marking. There are also some slurs and accents in the piano part.

The fifth system is primarily piano accompaniment. It features a dense texture with many chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. The system concludes with a *sfz* dynamic marking and a fermata over the final measure.



Mais quel es - poir dé - li - ci - eux!

mon ma - ri que la danse enflam - me, ne se - ra pas moins laid moins

vieux, chez une au - tre que chez sa fem -

*Retenu.* *Tempo.*  
- me. chez une au - tre que chez sa fem - me.

*Suivez.* *Tempo.*

sa belle un jour le trompe - ra, me venge - ra de ses ou -

- tra - - ges!... dame! on pré - tend qu'à l'o - pé - ra,

*mf*

c'est con - forme à tous les u - sa - - ges!

dame! on pré - tend qu'à l'o - pé - ra, c'est con - forme

à tous les u - sa - - ges!

*mf*

*sec.*

## N° 5.

## DUO.

LE CHEVALIER

BOUVARD.

PIANO.

*f* All° non troppo. (♩ = 126) *f* *tr* (le chevalier salue)

(Bouvard répond) *f* *tr* *ff* Mon-

- sieur le chevalier, par - don, mais vous è - tes là dans ma *p*

chai - se. comment vous y trouvez-vous donc? cem -

1<sup>re</sup> CH  moi?...  
 B  
 ment vous y trouvez-vous donc?

1<sup>re</sup> CH  moi... je m'y trouve fort à l'ai - - - se. je m'y trouve fort à  
 B

1<sup>re</sup> CH  l'ai - - - se.  
 B  
 mon - sieur, la chaise que voi - là de -

1<sup>re</sup> CH  et comment vous trouviez-vous  
 B  
 - vait m'attendre à cet - te pla - ce.

1<sup>re</sup> CH  
 là et comment vous trouviezvous là vous qui deviez être à la classe?

1<sup>re</sup> CH  
 c'est un se-cret? c'est un se-

B  
 c'est un secret. c'est un secret.

1<sup>re</sup> CH  
 -cret? je suis discret.

B  
 un mys-tè-re que je dois tai-re. c'est à regret c'est à re-

B  
 -gret mais je dois tai-re mon se-cret, mais je dois tai-re mon se-

*Sans rallentir*

1<sup>re</sup> CH  
 Oh' ciel! quel est ce grand secret,

B  
 - eret. Oh' ciel! ca\_chons ce grand secret

All<sup>to</sup> (♩ = 96)  
*f* *p* *f* *p* *Marcato.*

1<sup>re</sup> CH  
 ce grand secret, ce mys - tère

B  
 ce grand secret ce mys -

*Marcato* *ff* *fp*

1<sup>re</sup> CH  
 qu'il veut me tai - re? qu'il veut me tai - re?

B  
 - tère - re que je dois tai - re que je dois tai - re

*ff*

le CH  
qui le croirait aus - si dis - cret. ——— qui le croirait aus - si dis -

B.  
il le faut montrons nous dis - cret. ——— il le faut montrons nous dis -

*f p* *ff* *f p*

le CH  
- cret. ——— pourquoi me tai - re son se - cret?

B.  
- cret. ——— sa - chons lui tai - re mon se -

*ff* *fp* *fp* *fp*

le CH  
— pourquoi me tai - re son se - cret oui! pourquoi me

B.  
cret sa - chons lui tai - re mon se - cret oui! pourquoi me

*ff p* *p*

1<sup>re</sup> CH *p* - tai - re son se - cret?

B *p* - tai - re mon se - cret,

*sp* *p*

BOUVARD.

Je gage - rais qu'une intrigue amon - reu - se est le mo -

1<sup>o</sup> Tempo. *ff* *p*

CH eh bien! c'est vrai. (à part)

B - tif qui vous amène i - ci? serait-ce ma dan -

*sf* *p*

1<sup>re</sup> CH é - loignez vous, vous me gênez i - ci.

B - sen - se? non... car j'ai -

*Un peu plus animé*



1<sup>re</sup>  
CH

une amoureuse, i-ci?

B

-tends me amoureuse aussi. une amou\_reuse, i-

1<sup>re</sup>  
CH

une amoureuse, i-ci? Ici? i-ci?

B

-ci! une amoureuse, i-ci! Ici! i-

1<sup>re</sup>  
CH

Ici? Ici? i-ci?

B

-ci! Ici! i-ci!

*Cresc.*

1<sup>re</sup> CH il se-rait drôle, en vé-ri-té, qu'i-ci, cha-cun de son cô-

B

*ff*  $(\bullet = 138)$

1<sup>re</sup> CH -té, qu'i-ci cha-cun de son cô-té, at-ten-dit la mè-me beau-

1<sup>re</sup> CH -té!

B il se-rait drôle, en vé-ri-té, qu'i-ci, cha-cun de son cô-

*f* *p*

B -té, qu'i-ci, cha-cun de son cô-té, at-ten-dit la mè-me beau-

1<sup>o</sup>  
CH  
il se-rait drôle, en vé-ri - té, qu'i - ci, cha - cun de son cò -  
B  
-té il se-rait drôle, en vé-ri - té, qu'i - ci, cha - cun de son cò -

1<sup>o</sup>  
CH  
-té, qu'i - ci, cha - cun de son cò - té, at - ten - dit la mè - me beau -  
B  
-té, qu'i - ci, cha - cun de son cò - té, at - ten - dit la mè - me beau -

1<sup>o</sup>  
CH  
-té, il se-rait drôle, en vé-ri - té, ce se-rait drôle, en vé-ri - té, qu'i - ci, cha -  
B  
-té, il se-rait drôle, en vé-ri - té, ce se-rait drôle, en vé-ri - té, qu'i - ci, cha -

*(riant)*

1<sup>re</sup> CH  
-cun de son cò - té, at\_tendit la même beau - té, ah! ah! ah! ah!

B  
-cun de son cò - té, at\_tendit la même beau - té, ah! ah! ah!

*f p*

1<sup>re</sup> CH  
ce serait drôle, en vé - ri - té, ah! ah! ah! ah! ce serait

B  
ah! ce serait drôle, en vé - ri - té, ah! ah! ah! ah! ce serait

*f p*

1<sup>re</sup> CH  
drôle, en vé - ri - té!

B  
drôle, en vé - ri - té!

*ff p*

1<sup>re</sup> CH

tr Cher finan - cier, je vous cè - de la

*p Stacc.*

1<sup>re</sup> CH

pla - ce; mais, vous en è - tes a - ver - ti, je revien -

1<sup>re</sup> CH

- drai quand vous serez par - ti.

B

(à part) >

D'i - ci ma présen - ce le

1<sup>re</sup> CH

cher finan - cier, je revien -

B

chas - se. le chas - - se.

1<sup>re</sup> CH  
- drai quand vous se - rez par - ti. je re - vien -

B  
d'i - ci ma pré - sen - ce le

(aux porteurs)

1<sup>re</sup> CH  
- drai quand vous se - rez par - ti. en rou -

B  
chas - se. d'i - ci ma pré - sen - ce le chas -

*tr*  
*ff*

*C. cose.*

(à Bouvard)

1<sup>re</sup> CH  
- tel il se - rait drôle, en vé - ri - té, qu'i - ci, cha - cun de son cô -

B

*ff*

3<sup>e</sup>  
CH

-té, qu'i - ci, cha - eun de son co - té, at - ten - dit la mè - me beau -

1<sup>e</sup>  
CH

-té!

B

il se - rait drôle, en vé - ri - té, qu'i - ci, cha - eun de son co -

B

-té, qu'i - ci, cha - eun de son co - té, at - ten - dit la mè - me beau -

1<sup>e</sup>  
CH

il se - rait drôle, en vé - ri - té, qu'i - ci, cha - eun de son co -

B

-té! il se - rait drôle, en vé - ri - té, qu'i - ci, cha - eun de son co -

CH  
 té, qu'i - ci, cha - eun de son cò - té, at - ten - dit la mè - me beau -

B  
 té, qu'i - ci, cha - eun de son cò - té, at - ten - dit la mè - me beau -

1.  
 CH  
 - té! il se - rait drôle, en vé - ri - té, il se - rait drôle, en vé - ri -

B  
 - té! il se - rait drôle, en vé - ri - té, il se - rait drôle, en vé - ri -

1.  
 CH  
 - té, qu'i - ci, cha - eun de son cò - té, at - ten - dit la mè - me beau -

B  
 - té, qu'i - ci, cha - eun de son cò - té, at - ten - dit la mè - me beau -



*(riant)*

1<sup>re</sup> CH *té! ah! ah! ah! ah!* ce se-rait drôle, en vé-ri-

B *-té!* *(riant)* *ah! ah! ah! ah!* ce se-rait drôle, en vé-ri-

*f p*

1<sup>re</sup> CH *-té, ah! ah! ah! ah!* ce se-rait drôle, en vé-ri-

B *-té,* *ah! ah! ah! ah!* ce se-rait drôle, en vé-ri-

*f p*

1<sup>re</sup> CH *-té, ce serait drôle, en vé-ri - té, ce se rait drôle, en vé-ri - té, ce*

B *-té, ce serait drôle, en vé-ri - té, ce se rait drôle, en vé-ri - té, ce*

*ff p Cresc. ff*

se-rait drôle, en vé-ri-té!

se-rait drôle, en vé-ri-té!

*ff* *ff*

dillo

*ff*

*ff*

TRIO-QUATUOR.

ÉLIANE.

LE CHEVALIER.

LE MARQUIS.

BOUYARD.

PIANO.

ÉLIANE.

lieux ma prome\_nade mati - na - le; sans quit - ter la pla - ce roy -

E - a - le, allons valets, promenez moi tous - deux.

E de long en lar - ge, promenez vous.

B la lour - de

*Un peu plus lent. (♩=100)*

E de long en lar - ge,

M allest char -

B char - ge pour un é - poux!

E  
de long en lar - ge, promenez

M  
- mant! la douce charge pour un amant!

E  
vous. de long en lar - ge, promenez vous. de long en lar - ge, promenez

M  
de long en lar - ge, promenons nous! de long en lar - ge, promenons

B  
de long en lar - ge, promenons nous! de long en lar - ge, promenons

E  
vous. de long en lar - ge, promenez vous.

M  
nous! promenons nous! promenons nous!

B  
nous! promenons nous! promenons nous!

E  
 ah! L'aventure est singulière!

M  
 sans doute elle attend un a-

M  
 - mant.

B  
 cor bleu! si ma femme est légère,

E  
 que je suis

M  
 quel doux fardeau!

B  
 vrai! ce n'est pas en ce moment!

E bien! à Boulevard eh bien? eh  
 en changeant sa voie.

M eh bien?

B je n'en puis plus! eh bien?

*ff* *p*

E bien? de long en lar - ge promenez

E vous! de long en large promenons

M de long en large promenons

B la lour-de charge pour un é-poux! de long en large promenons

*f* *p* *f*

E vous de long en lar-ge prome-nez vous!

1<sup>re</sup> M nous! de long en lar-ge promenons nous! pro-me-nons

B nous! de long en lar-ge promenons nous! promenons nous!

E de long en large promenez vous! oh! la charmante pro-me-

1<sup>re</sup> M nous! promenons nous!

B promenons nous!

E -na - de!

1<sup>re</sup> M heureux mo-ment! heureux mo-

B triste quart d'heu-re! triste quart d'heu-re!



E  
oh! la charmante prome-

1<sup>re</sup> M  
- ment! je bénis ce déguisement!

B  
je maudis cette masca - ra - de!

E  
- na - de! qu'on est

1<sup>re</sup> M  
ah! la charmante prome - na - de!

B  
ah! la maudi - te mascara - de!

E  
bien!.. mais qu'on serait mieux, si dans la chaise on était  
*Un peu retenu*

E  
deux!

M  
deux!

B  
deux!

Tempo 1<sup>o</sup> deux! ah! vraiment, il ne tient à rien qu'en ma fu -

*f* *p* *Cresc.*

E  
à Bouvard  
en changeant sa voir eh bien? de long en

M  
eh bien?

B  
- reur!..

*f* *p* *sp*

E  
lar - ge, promenez vous! LE CHEVALIER. (à ses porteurs)

M  
de long en

B  
la lourde char - ge pour un époux!

*f* *mf*

E de long en large promenez vous de long en large promenez

1<sup>re</sup> C lar-ge promenez vous de long en large promenez vous de long en large promenez

M de long en large promenons nous de long en large promenons

B de long en large promenons nous de long en large promenons

*f p f p f*

E vous! de long en large promenez vous!

1<sup>re</sup> C vous! de long en large promenez vous!

M nous! promenons nous! promenons nous!

B nous promenons nous! promenons nous!

*p ff ff p Cresc.*

*un peu plus animé,*

E que vois-je? ah! l'intérêt augmen-te!

I. C O! bon-heur! c'est vous ma char-

*ff* *fp*

E cher chevalier!

I. C mante!

M il n'est pas mort! il n'est pas mort!

B le chevalier!

*ff* *ff* *p* *fp marcato*

M

B *Bien articulé* *p*

ils sont d'accord! avais-je tort?

*f* *p*

*p* Bien articulé.

a-vec transport,

*p* Bien articulé.

a-vec transport,

*p* Bien articulé.

ah! c'est trop

ce coup du sort est par trop fort ils sont d'ac-

je dois d'abord de notre accord bénir le sort!

je dois d'abord de notre accord bénir le sort!

fort! il n'est pas mort! et, plus en-cor ils sont d'ac-

-cord! a-vais-je tort! ce coup du sort est par trop

*Cresc.*

E  
avec transport, je dois d'abord de notre accord

C  
avec transport, je dois d'abord de notre accord

M  
\_cord ah! c'est trop fort! il n'est pas merci! et plus en

B  
fort il sont d'accord! a\_vais-je tort? ce coup du

*Cresc.*

E  
bénir le sort! avec transport, je dois d'abord

C  
bénir le sort! avec transport, je dois d'abord

M  
\_cor ils sont d'accord! ah! c'est trop fort! il n'est pas

B  
sort est par trop fort! ils sont d'accord! a\_vais-je

*ff* *p* *ff* *p*

E  
de notre accord      bénir le sort!      avec transport,

1.  
C  
de notre accord      bénir le sort!      avec transport,

2.  
M  
mort      et plus en \_ cor      ils sont d'accord!      ah! c'est trop

B  
tort      ce coup du sort      est par trop fort!      ils sont d'ac -

E  
je dois d'abord      de notre accord      bénir le sort!

1.  
C  
je dois d'abord      de notre accord      bénir le sort!

2.  
M  
fort      il n'est pas mort!      et plus en \_ cor      ils sont d'ac -

B  
\_ cord      a \_ vais - je tort?      ce coup du sort      est par trop

*Cresc.*

E avec transport, je dois d'abord de notre accord

1<sup>re</sup> C avec transport, je dois d'abord de notre accord

1<sup>re</sup> M - cord! ah! c'est trop fort! il n'est pas mort! et plus en

B fort! ils sont d'accord! avais-je tort? ce coup du

*Cresc.*

E *ff* bénir le sort! avec transport, je dois d'abord

1<sup>re</sup> C *ff* bénir le sort! avec transport, je dois d'abord

1<sup>re</sup> M - cor, ils sont d'accord! ah! c'est trop fort! il n'est pas

B sort est par trop fort! ils sont d'accord! avais-je

*ff* *p*



E  
de notre accord      bénir le sort!      avec transport,

le C  
de notre accord      bénir le sort!      avec transport,

le M  
mort!      et plus en cor      ils sont d'accord!      ah! c'est trop

B  
tort      ce coup du sort      est par trop fort!      ils sont d'ac-

E  
je dois d'abord      de notre accord      bé-nir le sort!

le C  
je dois d'abord      de notre accord      bé-nir le sort!

le M  
fort!      il n'est pas mort!      et plus en cor ils sont d'accord!

B  
- cord!      avais-je tort?      ce coup du sort est par trop fort!

All<sup>o</sup> con fuoco.

ff

Largement,

E

Largement, avec un sentiment exagéré.

Je vous

C

Plus lent (♩ = 66) Je vous ai - me! vous mè - me payez moi de retour!

mf

avec un sentiment exagéré.

E

ai - me de mè - me! je vous ai - me d'amour! — joie ex-

C

joie ex-

M

devant moi, sans dé-

B

devant moi, sans dé-

Animez (♩ = 104)

Dim. p

E trè - - me! l'on m'ai - me! douce i - vres - se! ô beau

1<sup>re</sup> C - trè - - me! l'on m'ai - me! douce i - vres - se! ô beau

1<sup>re</sup> M - tour, rage extrè - me! devant moi, de - vant moi,

B - tour, rage extrè - me! devant moi, de - vant moi,

E jour! — je vous ai - - me de mè - - me! je vous

1<sup>re</sup> C jour! — je vous ai - - me de mè - - me! je vous

1<sup>re</sup> M sans détour, rage extrè - me! devant moi,

B sans détour, rage extrè - me! devant moi,

E ai - me d'amour! douce ivresse! ô beau jour! douce i -

C ai - me d'amour! douce ivresse! ô beau jour! douce i -

M devant moi sans détour, son cœur l'aime devant moi son cœur

B devant moi sans détour, son cœur l'aime devant moi son cœur

*fp* *fp* *fp*

E - ivresse! ô beau jour! je vous aime d'amour!

C - ivresse ô beau jour! et le m'aime d'amour!

M l'aime devant moi son cœur l'aime d'amour!

B l'aime devant moi son cœur l'aime d'amour!

*ff* *ff* *ff*

*Plus lent.*

*Cresc.* *fp* *Cresc.* *ff*

*fp*



C  
 di \_ re, ce mot, ce mot charmant — qui donne le de \_ li \_ re!

E  
 c'en est fait cheva \_ lier, — sachez tous mes se \_ crets!

C

E  
 — mon mari serait là, — que je répète \_ rais: — que je répète \_

C

Suivez.

*Cresc.* *ff*

E  
 \_ rais: — je vous ai \_ me de même! je vous aime à mon tour! je vous

C

elle

*Tempo* *Plus lent.* *mf*

*ff* *mf*

E  
ai - me de mè - me je vous ai - me d'amour! — joie ex -

1<sup>re</sup> C  
m'ai - me de mè - me elle m'ai - me d'amour! — joie ex -

1<sup>re</sup> M  
-

B  
-

devant moi sans dé -

devant moi sans dé -

Animez.

*Dim. p*

E  
- trè - - me l'on m'ai - me douce i - vresse! — ô beau

1<sup>re</sup> C  
- trè - - me l'on m'ai - me douce i - vresse! — ô beau

1<sup>re</sup> M  
-

B  
-

- tour rage extrè - me! devant moi devant moi

- tour rage extrè - me! devant moi devant moi

E  
jour! je vous ai - me de mè - me je vous

1<sup>re</sup> C  
jour! je vous ai - me de mè - me je vous

1<sup>re</sup> M  
sans détour rage extrê - me! devant moi

B  
sans détour rage extrê - me! devant moi

Piano accompaniment with grand staff (treble and bass clefs).

E  
ai - me d'amour! douce i-vresse! ô beau jour! douce i -

1<sup>re</sup> C  
ai - me d'amour! douce i-vresse! ô beau jour! douce i -

1<sup>re</sup> M  
devant moi sans détour, son cœur l'aime devant moi son cœur

B  
devant moi sans détour, son cœur l'aime devant moi son cœur

Piano accompaniment with grand staff (treble and bass clefs). Dynamics: *fp* *fp* *fp*



E  
-vresse! ô beau jour! je vous aime d'amour!

le C  
-vresse! ô beau jour! et le m'aime d'amour!

le M  
l'aime devant moi son cœur l'aime d'amour!

B  
l'aime devant moi son cœur l'aime d'amour!

*Plus lent.*  
*Cresc.* *sp* *Cresc.* *ff*

E  
je vous aime de même je vous aime

le C  
son cœur m'aime de même son cœur m'aime

le M  
son cœur l'aime de même d'amour oui d'a -

B  
son cœur l'aime de même d'amour oui d'a -

*Ritendo.* *ff*

E  
- mour! je vous ai - me d'a - mour! je vous  
C  
- mour! je vous ai - me d'a - mour! je vous  
M  
- mour! son cœur l'ai - me d'a - mour! son cœur  
B  
- mour! son cœur l'ai - me d'a - mour! son cœur

*All<sup>o</sup> molto.*  
*ff p Cresc.*

E  
ai - me d'a - mour ah! ——— d'a - mour!  
C  
ai - me d'a - mour ah! ——— d'a - mour!  
M  
l'ai - me d'a - mour ah! ——— d'a - mour!  
B  
l'ai - me d'a - mour ah! ——— d'a - mour!

*ff ff*

*ff*

N<sup>o</sup> 7.  
FINAL.

ELIANE.



LE CHEVALIER.



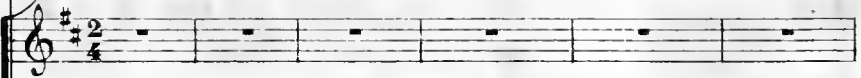
LE MARQUIS.



BOUYARD.



SOPRANOS.



TÉNORS.



BASSES.



PIANO.

Allegretto. (♩ = 112)



CHOEUR.

*f* C'est l'heu - re de la prome - na - de,

*f* C'est l'heu - re de la prome - na - de,

*f* C'est l'heu - re de la prome - na - de,

*mf* et l'amour, en chaise à porteurs,

*mf* et l'amour, en chaise à porteurs,

*mf* et l'amour, en chaise à porteurs,

*p*

jette en pas\_sant plus d'une œilla - de, qui va mettre en feu —  
 jette en pas\_sant plus d'une œilla - de, qui va mettre en feu —  
 jette en pas\_sant plus d'une œilla - de, qui va mettre en feu —

tous les cœurs, tous les cœurs, c'est l'heu - re de la prome -  
 tous les cœurs, tous les cœurs,  
 tous les cœurs, tous les cœurs,

- na - de c'est l'heu - re de la prome -  
 c'est l'heu - re de la prome - na - de  
 c'est l'heu - re de la prome - na - de

- na - de amants é - poux pro-me - nous  
 c'est l'heu - re de la pro-me - nade amants é - poux pro-me - nous  
 c'est l'heu - re de la pro-me - nade amants é - poux pro-me - nous

nous amants é - poux pro-me - nous nous pro - me - nous  
 nous amants é - poux pro-me - nous nous pro - me - nous  
 nous amants é - poux pro-me - nous nous pro - me - nous

*Un peu retenu.*

nous.  
 nous.  
 nous.  
 Tempo. 8.

*f* *p*

LE CHEV *vivement.*

ma foi, puisqu'au mar-quis on offre un domi - ci - le, au pauvre cheva -

ÉLIANE.

par - tons!

lier l'amour doit un a - si - le.

BOUV.

par -

(apercevant le marquis)

non! un instant!

LE MARQUIS (sur le balcon) (avec feu)

de l'a - mour, que Plu - tus se

- tons!

ÉLIANE.

écon - tez main - te - nant

- con - de, re - cois ce

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics 'écon - tez main - te - nant'. The middle staff is the bass line in bass clef. The bottom two staves are the piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and simpler rhythms in the left hand. A piano dynamic marking 'p' is present at the beginning of the piano part.

é - con - tez

joy - au pré - ci - eux: ja - mais di -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics 'é - con - tez'. The middle staff is the bass line in bass clef, with lyrics 'joy - au pré - ci - eux: ja - mais di -'. The bottom two staves are the piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part continues with a similar texture to the first system, with a 'Cresc.' marking in the right hand.

- a - mant de Gol - con - de

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics '- a - mant de Gol - con - de'. The middle staff is the bass line in bass clef. The bottom two staves are the piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part continues with the same complex texture.



1<sup>re</sup> M

n'au - ra l'é - clat de tes beaux

yeux! n'au - ra l'é - clat

*Cresc.*

E

*Pressez.*

(à part) comme il est furi -

1<sup>re</sup> M

de tes beaux yeux de tes beaux yeux!

B

ah! c'en est trop partons!

*ff* *sp* *ff* *ff*

E

- eux! ciel!

B

entrez! en - trez!

*p* *f* *p* *p*

E  
mais... la loi pro-clame la puis-

B  
entrez donc je le veux!

— sance des ma — ris; — la femme doit o — bé — sance, jo — hé —

E  
— is.

B  
oh! la fu — reur, oh! la fu — reur m'e — vas — pé — re,

B  
et ma force s'a — croît — Plus lout sûrez de tou — te ma — co —

B

- le - re!

Tempo 1<sup>o</sup>

Il saisit les bancards et soulève la chaise avec effort... il la laisse retom-

B

ah! la chose est parti-cu-liè-re! c'est bien plus lourd qu'an para-

-her.

*ff*

Suivez.

*p*

ÉLIANE.

allons par-tous, il en est temps.

*f*

-vant!

Tempo.

ma femme pèse au moins trois

*f* *Dim.*

B

cents ma femme pèse au moins cinq cents!

Sopranos.

*f*

Suivez.

Tempo 1<sup>o</sup>

c'est l'heu-re de la prome-

*ff* *f*

Ténors. - na de c'est Dieu -

Basses. c'est Dieu - re de la pro - me - na - de

c'est Dieu - re de la pro - me - na - de

- re de la pro - me - na - de

c'est Dieu - re de la pro - me -

c'est Dieu - re de la pro - me -

a - mants é - poux pro - me - nous nous a - mants é -

- nade a - mants é - poux pro - me - nous nous a - mants é -

- nade a - mants é - poux pro - me - nous nous a - mants é -

- poux pro me nous nous pro me nous nous

- poux pro me nous nous pro me nous nous

- poux pro me nous nous pro me nous nous

*En peu de temps* *Tempo*

FIN.